







The TSU Museum Centre organizes cultural activity of university museums and create effective system of communication with visitors. Today potential visitors have access to all necessary information about university museums, excursions, museum classes and events in one place. It is possible to arrange an individual museum route and determine time for visit.

One of the most important goals of the TSU Museum Centre is to turn from casual visits of scholars, students and university guests to well-organized cultural activity of the Centre in the framework of museum educational programs developed for each category of visitors

- "Country of TSU" is a program of training and additional education for scholars
- "My TSU" is a cultural program for TSU students
- "First in Siberia" is a program for acquaintance with TSU history and its museums for groups of university guests

Programs include not only traditional excursions but also interactive classes, career guidance activities, citywide events, meetings with scientists, etc.

Individual visitors can get acquainted with museums' expositions on their own.

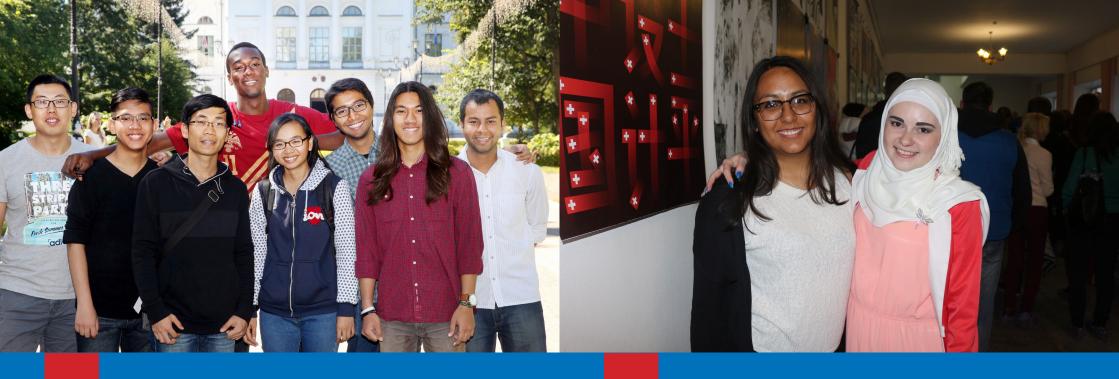
托木斯克国立大学博物馆中心筹备开展教育专项活动,并与游客建立了有效的交流机制。现在,通过一个窗口,游客就可能获取关于博物馆本身、主题观光、馆内课程与活动的各种信息,还可以规划自己的馆内观光路线和观光时间。

托木斯克国立大学博物馆中心最重要的目标之一就是:通过针对不同类型游客的教育活动框架设计·将学术专家、普通学生和大学嘉宾的常规参观升级成精心组织的文化活动

- "托木斯克国立大学之家" ——为专业学者开展的训练培养和强化教育的活动
- "西伯利亚第一所高校"——为托大客人们准备的了解托大历史和参观博物馆的活动

此次活动形式丰富,不仅包括了传统的参观,还开设了互动课堂、职业规划指导、市民活动以及科学家讲座等。

自由行游客可以自行了解博物馆的各种展览。



The program was designed for Bachelor's, Master's and post-graduate students of TSU, including all modes and majors. TSU students have an opportunity to get acquainted with all university museums, their history and collections; they can take part in cultural activities and events; visit musical concerts organized by students and professors of the Institute of Arts and Culture of TSU. Proactive students may get involved in organization and hosting of events as volunteers of the TSU Museum Centre.

All forms of academic and cultural activity of the TSU Museum Centre give students a chance to adhere to university traditions and to feel spiritual kinship with dozens of university alumni.

Forms of work with TSU students

- **☑** sightseeing and thematic excursions
- ☑ cultural events "Guardians of inheritance" and "No tie sessions"
- ☑ all-Russian and citywide events
- exhibitions
- concerts arranged by the Institute of Arts and Culture students and staff

该活动是为本科生、硕士研究生设计的,面向托木斯克国立大学各个专业、所有 类型的学生。有机会参观学校的各个博物馆,了解其历史和相关藏品,参加各种文化 推广教育活动以及由托大文化艺术学院举办的音乐会。大学生还能够积极策划、组织 活动,成为托木斯克国立大学博物馆中心的志愿者。

托大博物馆中心的所有学术型和文化性活动,都让学生有机会更加熟悉托大传统,更好地建立起对托大的归属感。

为托大学生准备的文化活动

- ☑ 主题参观游览
- ☑ "文化传承者"与"非正式座谈"
- ☑ 全俄及市民活动
- ▼ 展览会
- ▼ 文化艺术学院举办的音乐会



Museums of Tomsk State University

The TSU museum complex was established along with the university; and has been developing as a part of its infrastructure. Tomsk State University can compete to leading Russian universities on the diversity and wealth of museums' funds. The university museums are pride of TSU and its visiting card. Today experienced employees who work in museums carry out collection and exposition activity and provide conditions for professors and students' scientific research. Cultural activity of university museums let visitors to observe vast museums' collections, get new knowledge and open their mind.

托木斯克国立大学博物馆

托木斯克国立大学的博物馆群作为托大基础设施的一部分·与其一起诞生和发展。在博物馆群藏品的丰富性和多样性方面·托大的博物馆群在俄罗斯处于领先水平。博物馆群是托大的名片·也是托大的骄傲。如今·托大博物馆群拥有众多经验丰富的员工·他们不仅进行着研究藏品和举办展览的工作·同时还一直在为师生的科研工作创造条件。博物馆群最重要的使命之一便是文化教育工作·让参观者可以接触到丰富的博物馆馆藏·获取新知识并开阔眼界。

TSU museums

- Museum of Zoology. Established in 1887. 36, Lenin Ave., Main building, rooms 122, 125.
- The Ivan K. Bazhenov Museum of Minerology. Established in 1888. 36, Lenin Ave., Main building, room 142.
- The Porfiry N. Krylov Herbarium. Established in 1885. 36, Lenin Ave., Main building, room 222.
- The Vasily M. Florinsky Museum of Siberian Archeology and Ethnography. Established in 1882. 36, Lenin Ave., Main building, room 225.
- Museum of the History of Tomsk State University. Established in 1984. 36, Lenin Ave., Main building, room 231.

The Benedikt. A. Khokholov
Museum of Paleontology.
Established in 1926. 36, Lenin
Ave., Main building, room 234.

Museum of Rare Books and Manuscripts. Established in 1945. 34a, Lenin Ave., Old building of TSU Research Library, room 8.

- Museum of the History of Physics. Established in 1984. 36, Lenin Ave., Building 2, room 317.
- Museum of the Faculty of Economy. Established in 2014. 2, Gercena st., room 101.
- Museum of the Institute of Law. Established in 2008. 8, Moscovskiy tract, room 114.

托木斯克国立大学博物馆

- 动物学博物馆·建于1887年·列宁 大街36号托木斯克国立大学主楼一 楼122、125室。
- ₩ 巴热诺夫矿物学博物馆,建于1888 年,列宁大街36号托木斯克国立大 学主楼一楼142室。
- ★ 克雷洛夫植物标本馆,建于1885年 列宁大街36号,托木斯克国立大学 主楼二楼222室。
- **弗洛里纳西伯利亚考古和民族志博物馆**·建于1882年·列宁大街36号 托木斯克国立大学主楼225室。
- **托木斯克国立大学校史博物馆**,建于1984年,列宁大街36号,托木斯克国立大学主楼。

- 哈赫罗夫古生物博物馆,建于1926 年,列宁大街36号托木斯克国立大 学主楼二楼234室。
- **托大古籍与手稿博物馆**,建于1945年,列宁大街34号原图书馆一楼8室。
- 物理学史博物馆·建于1984年列宁 大街36号·托木斯克国立大学二号 楼三楼317室。
- 经济学院博物馆·建于2014年·赫尔岑街2号·一楼101室。
- **法学院博物馆**,建于2008年,莫斯 科街8号,一楼114室。





Cultural activity for university students

Cultural Program for TSU students is designed to familiarize students with university history, traditions, perspectives of development and eminent persons of the past and present.

Program events allow to reveal scientific and educational potential of museum collections and provide students with the opportunities to carry out project activity on the basis of university museums.

In 2018-2019 academic year the TSU Museum Centre invites students to take part in our cultural events and get involved into work of museums as social and professional volunteers.

1. SERIES OF EXCURSIONS "ACQUAINTANCE WITH THE UNIVERSITY"

- "First in Siberia". Excursion around the campus and the University grove
 acquaints students with history of first higher educational institution behind
 the Ural, tells about its founders and persons with whose efforts put forward
 and then carry out the idea of university in Siberia. Students will open
 the world of classical university, learn about memorable locations in the
 university campus.
- "Alma mater". Excursion around the main TSU building. For more than 140 yearshistory the university has been changing, developing and reforming but it remains loyal to the traditions of classical university of research type. During the excursion students will learn about complicated history of the university and take a view of the university as a monument of architecture of the end of XIX century. Students will see the ceremonial hall (earlier the University chapel) and first classrooms. Also students will have an insight into the oldest training and support units museums, university library and laboratories. The TSU Museum Centre guides will tell about educational and scientific process in the Imperial Tomsk University, about lectures and students' life.

You can access the publications on the university history in the site section "Virtual acquaintance with the university history": http://museum.tsu.ru/stud/histoty.



托木斯克国立大学学生教育活动

"我的托木斯克国立大学"教育活动旨在让大学生了解其历史、传统、发展、前景和杰出人物。

本次活动将展出珍贵馆藏·揭示它们的教育和科学价值·并给学生们提供开展项目的相关条件。

在2018-2019学年·托木斯克国立大学博物馆中心邀请学生参与各种文化教育活动·并邀请他们以社会志愿者与专业志愿者的身份参与到博物馆的工作中。

一、"认识托大" 主题系列展览

- "西伯利亚第一所高校"。参观校园将让学生了解乌拉尔外第一所高校的基本历史其创建者和先驱们的努力。他们用自己的努力使大学的概念在西伯利亚得以产生和实现。学生将参观大学校园里纪念著名历史文化事件的地点。
- "母校"。参观托木斯克国立大学主教学楼。在其140年的历史发展过程中·大学几经变化、发展和重建·但仍然坚守着研究型大学的传统。在参观托大主楼的过程中·学生不仅能了解到大学创建时的艰苦历史·同时还能从一座典型19世纪末风格建筑的视角切入·去观察这所大学。学生还将参观大礼堂(其前身是多莫洛伊大学教会)·参观早期的教室·参观最古老的教学辅助部门——博物馆、校图书馆、实验室。博物馆讲解员将讲述托木斯克帝国大学的教学与科研特点以及19世纪末到20世纪初时师生的日常生活。

在托木斯克国立大学博物馆中心的网站专栏 "在线了解托大校史"中·您可以阅读有关大学的出版物:

http://museum.tsu.ru/stud/histoty



2. SERIES OF EXCURSIONS "PANORAMA OF TSU MUSEUMS"

The series of excursions is aimed mainly at first-year students including all modes and majors but other students are invited as well. The excursions are organized on request of faculties and institutes at a convenient for students time.

The framework of "Panorama of TSU museums" includes

- excursion to the Museum of the History of Tomsk State University
 "A glorious history in centuries" for all TSU students
- general and thematic excursions to museums specialized in the field in compliance with the academic program a student follows
- general excursions to other museums at a student's choice
 Students can continue an acquaintance with university museums on the site of the TSU Museum Centre
- videos about university museums "TSU museums: virtual overview": https://www.youtube.com/user/TvUniversitetTSU?id=116496#video
- electronic presentation of the TSU museum complex "Museums of Tomsk state university": http://museum.tsu.ru/node/1

We believe that university museums and their collections will encourage not only students whose scientific and academic plans correspond to the field a museum specialized in but also other students to carry out research and project activities.

二、"托大博物馆历史鸟瞰" 主题系列展览

该系列的主题展主要面向的是各个类型和专业的第一学期新生·各院系通常会在新生的课余时间内组织游览·当然十分欢迎其它学生也前来参观。

"托大博物馆历史鸟瞰" 系列展览具体包括

- 面向全体托大学子的展览:"跨世纪辉煌史"·位于托木斯克国立大学校史博物馆
- 与托大学生科研课题相关的常规展与专题展·具体分别位于托大博物馆群中不同分馆
- 开设于其它各分馆的常规展览学生可以根据个人兴趣进行参观,也可以通过托木斯克国立大学博物馆中心网站进行在线了解
- 介绍托大博物馆的系列视频 "托大博物馆群:真实概况": https://www.youtube.com/user/TvUniversitetTSU?id=116496#video
- 托大博物馆群的虚拟观展—— "托木斯克国立大学博物馆": http://museum.tsu.ru/node/1

我们相信托大博物馆及其中藏品不仅能帮助怀有相关科研和学术计划的学生· 也能激励其它学生开展自己的研究课题。

3. SERIES OF CULTURAL EVENTS "GUARDIANS OF INHERITANCE"

"Guardians of inheritance" are cultural events which acquaint university students with famous persons in the university history. These events are supposed to reveal how it is important to honour and transfer the memory of scientists, funds' collectors and founders of scientific schools. These events connect people in one chain and do not allow its interruption.

You can see museums and their heads virtually: http://museum.tsu.ru/stud/museum/memory

4. SERIES OF EVENTS "NO TIES SESSIONS"

Events are believed to provide a broad student audience with the opportunity to make an acquaintance with outstanding scientists, founders of scientific schools, university heads, TSU alumni and partners, who achieved significant success in professional activity. In a format of easy communication and conversation "about time and themselves" characters of these meetings will tell about their student years, professors, professional path, creation and about place of the university in their lives.

You can read about previous meetings on the site of the TSU Museum Centre:

http://museum.tsu.ru/stud/tsu/vstrechi







三、"文化守护者" 系列教育活动

"文化守护者"是一项文化教育活动,引导托 大学子认识学校历史中的那些著名人物。希望借助 这样的活动,让学生认识到纪念这些伟大科学家、 展品收藏者和这所研究性大学奠基人的重要意 义。同时这一系列活动也旨在将古今的托大人连 接在一起,让托大精神薪火相传。

你可以通过真实地了解托大博物馆和伟大 先驱: http://museum.tsu.ru/stud/museum/memory

四、"非正式座谈" 系列活动

这些活动旨在为广大学生提供一个机会·让他们能接触到杰出的科学家、学科奠基人、大学领导者、知名校友和托木斯克国立大学的优秀合作伙伴。这些人在专业领域中取得了巨大成功共·在非正式座谈的安排下·主讲人将进行"关于时间和自己"主题讲话·讲述他们学生时代的生活·他们的学术和专业道路、如何培养创造力以及大学在他们人生中的地位。

如果需要阅读过往的座谈内容,可以登录托大博物馆中心网站:

http://museum.tsu.ru/stud/tsu/vstrechi











5. ALL-RUSSIAN AND CITYWIDE EVENTS

Three times a year in the framework of all-Russian and citywide events "Museums' night" (May), "Tomsk citizens day" (September) and "Giving Tuesday" (November) university museums open their doors to Tomsk citizens and guests of the city. University students have an opportunity to see the museums which they couldn't visit during "Panorama of TSU museums" and take part in work of different interactive platforms in the Culture Centre of TSU.

6. CONCERTS, EXHIBITIONS AND ANNIVERSARY EVENTS

University students have an opportunity to visit

- exhibitions of university museums, the Research library and the Institute of Arts and Culture
- concerts arranged by the Institute of Arts and Culture students and lectures
- all-university celebratory events "TSU anniversary" and others
 Information about events is announced on the TSU and the TSU Museum
 Centre' sites and published in social network groups VK and Facebook.

五、全俄及市民活动

该类型活动一年举行三次·分别是五月的"博物馆之夜"·九月的"托木斯克市民日"和十一月的"慷慨星期二"·博物馆将为托木斯克市民和游客大开欢迎之门。托大学生们也有机会参观那些他们在"托大博物馆历史鸟瞰"展览中无法进入的分馆·还可以参加托大博物馆中心各个互动平台上的实践工作。

六、展览会、音乐会、周年纪念活动

本校学生可以参加

- 本校博物馆、科学图书馆和文化艺术学院举办的展览会
- 文化艺术学院师生承办的音乐会
- 各种大学庆祝活动,例如"托大建校纪念日"等
 活动相关信息将于托木斯克国立大学学校网站和博物馆官网、社交网站 VK 和
 Facebook 上公布。



7. SOCIAL AND PROFESSIONAL VOLUNTEERING ON BASE OF TSU MUSEUMS

Volunteering is one of the form of unforced and social activity which is not supposed to be remunerated.

Being a volunteer in the TSU Museum Centre means

- fill free time with a useful activity
- meet new people and expand social circle
- get knowledge, competences and practical skills in new spheres of activity
- learn to solve current social problems
- get professional and life experience
- give benefit to the university
- realize social importance of their activity and take pleasure while carrying out it
- get bonuses for their personal portfolio

The TSU Museum Centre invites students of all modes and majors to take part in

- organization and hosting of cultural and educational events of different levels (excursions, museum classes, workshops for scholars, public meetings and others)
- organization and hosting of all-Russian and citywide events "Museums' night",
 "Tomsk citizens day" and "Giving Tuesday"
- arrangement and conducting of surveys and analysis of museum audience
 The TSU Museum Centre proposes students for volunteering-based
 collaboration as photojournalists, reporters, journalists, painters and designers.

七、托大博物馆平台上提供的社会与专业志愿服务机会

志愿服务是一种自愿性的、无偿的、公益性的社会活动形式。

加入托大博物馆志愿者队伍,你将

- 进行有意义的工作,不虚度空闲时光
- 解释新朋友,拓展交际圏
- 在全新的活动领域积累知识,提高工作能力和实践技能
- 学会解决当下的社会问题
- 获得职业经验和生活经验
- 为母校作出积极贡献
- 在活动中实现社会意义,并从中获得乐趣
- 为个人档案增添亮点

托木斯克国立大学博物馆诚邀各类型、专业学生加入

- 组织和开展不同级别的文化和教育活动(参观游览·博物馆课程·学者交流工作坊·公开会议等)
- 参与组织和举办全俄及市民活动:"博物馆之夜"、"托木斯克市民日"和"慷慨星期二"
- 组织和进行针对博物馆观展者的调研

托木斯克国立大学博物馆中心鼓励学生作为摄影师、记者、画师和设计者加入 志愿者工作。

REFERENCE INFORMATION 参考信息

All events in the framework of the "My TSU" program are free of charge.

Applications for excursions, proposals for collaboration and subjects of public meetings from faculties and departments' representatives are accepted by the TSU Museum Centre.

Additional information about the TSU Museum Centre's events is posted on the site of the Centre:

http://museum.tsu.ru/

PROGRAM CHIEF

Lyudmila V. Pankratova

Program coordinator

Anastasia K. Musafirova

Contacts

36, Lenin Ave.,

Culture Centre of TSU, Room 15

phone: (3822) 52 98 34 e-mail: mustsu@mail.ru site: museum.tsu.ru

facebook: facebook.com/groups/tsumuseum

vk: vk.com/museumtsu

在"我的托木斯克国立大学"计划框架内的所有活动都是免费的。托木斯克国立大学博物馆中心负责接收和处理参观游览申请、合作建议和各院系各部门的公开会议信息。

有关托木斯克国立大学博物馆中心的更多信息·请访问网站:

http://museum.tsu.ru/

项目经理:潘克拉多娃·柳达米达·福拉 迪米拉芙娜·历史科学候选人·托木斯 克国立大学博物馆中心主任

项目协调官:穆萨费罗娃·阿娜斯塔斯娅· 孔斯丹迪诺夫娜·托木斯克国立大学博 物馆教学法专家

联系我们

列宁大街36号,托木斯克国立大学文化活动

中心15号办公室

电话:(3822)52-98-34 电子邮箱:<u>mustu@mail.ru</u> 网址:museum.tsu.ru

facebook: facebook.com/groups/

tsumuseum

vk: vk.com/museumtsu



